

ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE
gemäß Art. 26 LG 16/2015

DETERMINA DI AFFIDAMENTO
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Nr./n. 35 vom/del 25.08.2023

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Dienstleistung **Telefonische Umfrage zur Europaregion und Präsentation der Studie „Euregio-Monitor“**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP 16/2015 del servizio di **indagine telefonica sull'Euregio e presentazione dei dati "Euregio-Monitor"**

Projektcode (intern): **2023-D-024**

Codice Progetto (interno): **2023-D-024**

C.I.G.-Kodex: **Z523C4085C**

Codice C.I.G.: **Z523C4085C**

Beschluss über die Genehmigung des Projektes:

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 30/2022 vom 29.09.2023

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 09/2022 vom 29.09.2023

Deliberazione contenente l'approvazione del progetto:

Deliberazione della Giunta del GECT n. 30/2022 del 29.09.2023

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 09/2022 del 29.09.2023

Art des gewählten Verfahrens:

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Tipologia di procedura prescelta:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2, LP 16/2015

Gesamtbetrag:

23.190,00 € + 22 % MwSt.

Importo complessivo:

23.190,00 € + 22 % IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

Endgültige Sicherheit:

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Garanzia definitiva:

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Dauer des Vertrages:

Ein Kalenderjahr ab Auftragserteilung.

Durata del contratto:

Un anno di calendario dall'invio dell'incarico.

Vergabekriterien:

Criteri dell'affidamento:



Bewertung des Kostenvoranschlags aufgrund des Preises und der angebotenen Dienstleistungen.

Wirtschaftsteilnehmer:

apollis OHG
Institut für Sozialforschung & Demoskopie
Dominikanerplatz 35
39100 Bozen
MwSt.-Nr. 02340330212

Begründung:

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Interessenbekundung das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

Valutazione del preventivo dal punto di vista del prezzo e dei servizi proposti.

Operatore economico:

apollis SNC
Istituto di ricerca sociale e demoscopia
Piazza Domenicani 35
39100 Bolzano
P.IVA: 02340330212

Motivazione:

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell’art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell’art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell’assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l’importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito all’avviso di indagine di mercato colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:





Am 22.06.2023 wurde eine Markterkundung (Prot. 557 Euregio) mit Frist am 10.07.2023 auf der Euregio-Webseite unter Transparente Verwaltung veröffentlicht. Drei Wirtschaftsteilnehmer haben sich daran beteiligt:

- Demos Marketing International GmbH
- apollis OHG Institut für Sozialforschung & Demoskopie
- Dr. Christian Traweger

Aus technischer Sicht boten alle Wirtschaftsteilnehmer die geforderten Leistungen an. Aus wirtschaftlicher Sicht unterscheiden sich die Vorschläge nur wenig, was auch die Angemessenheit des Referenzpreises bestätigt. Der Euregio-Monitor ist eine politikwissenschaftliche Erhebung zur Bekanntheit der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino und bildet somit einen äußerst wichtigen Referenzrahmen der Tätigkeit der Euregio. Insofern sind regionale Kenntnisse des Territoriums, der politischen Systeme und der Geschichte der Euregio unerlässlich.

Aus oben genannten Gründen und unter Beachtung des Rotationsprinzips wird apollis OHG Institut für Sozialforschung & Demoskopie beauftragt, die telefonische Umfrage zur Europaregion durchzuführen und die Studie „Euregio-Monitor“ zu präsentieren.

Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar

[| Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](#)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Bewertung der Risiken durch Interferenzen:

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

Il 22.06.2023 è stata pubblicata sul sito web dell'Euregio sotto Amministrazione trasparente, una indagine di mercato (Prot. 557 Euregio) con scadenza 10.07.2023. Hanno partecipato tre operatori economici:

- Demos Marketing International S.r.l.
- apollis SNC Istituto di ricerca sociale e demoscopia
- Dr. Christian Traweger

Dal punto di vista tecnico, tutti gli operatori economici hanno offerto i servizi richiesti. Dal punto di vista economico, le proposte differiscono solo leggermente, il che conferma anche la congruità del prezzo di riferimento. L'Euregio-Monitor è un'indagine di scienza politica sulla conoscenza dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino e costituisce quindi un quadro di riferimento estremamente importante per le attività dell'Euregio. A questo proposito, la conoscenza del territorio, dei sistemi politici e della storia dell'Euregio è indispensabile.

Per questi motivi e nel rispetto del principio di rotazione, apollis SNC Istituto di ricerca sociale e demoscopia verrà incaricato di condurre il sondaggio telefonico sull'Euregio e di presentare lo studio "Euregio-Monitor".

Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile | Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it)):

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

Valutazione dei Rischi da Interferenza:

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).





**Notwendige Voraussetzungen des
Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der der Markterkundung beigelegt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragschreiben erklärt.

Requisiti necessari dell'operatore economico:

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata all'indagine di mercato. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).

Dott.ssa Elisa Bertò
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

